

## de - Montageplan für vollintegrierte Geschirrspüler

Bitte beachten Sie diesen Montageplan und lesen Sie unbedingt die Gebrauchsanweisung vor der Aufstellung - Installation - Inbetriebnahme. Dadurch schützen Sie sich und vermeiden Schäden an Ihrem Gerät.

## en - Installation drawings for fully integrated dishwashers

To avoid the risk of accidents or damage to the dishwasher please observe this installation sheet and read the operating instruction manual supplied with it before it is installed or used for the first time.

## pl - Plan montażowy dla zmywarek w pełni zintegrowanych

Proszę przestrzegać niniejszego planu montażowego a przed ustawieniem - instalacją - uruchomieniem bezwzględnie przeczytać instrukcję użytkownika. Dzięki temu można uniknąć zagrożeń i uszkodzeń urządzenia.

## bg - Схема за вграждане на съдомиялна машина за пълно вграждане

Моля, обърнете внимание на този монтажен чертеж и задължително прочетете ръководството за употреба преди поставяне – монтаж – пускане в експлоатация. Така ще се предпазите и ще предотвратите щети.

## ro - Plan de instalare pentru mașini de spălat vase complet integrate

Pentru a evita riscul de accidente și avarierea mașinii, vă rugăm să respectați acest plan de instalare și să citiți Instrucțiunile de utilizare înainte de a instala, pune în funcțiune și utiliza mașina pentru prima dată.

## sr - Plan za montažu potpuno integrisanih mašina za pranje sudova

Molimo Vas pridržavajte se ovog plana ugradnje i obavezno pročitajte uputstvo za upotrebu pre nego što mašinu postavite - ugradite - pustite u rad.

Na taj način ćete zaštititi sebe i izbći štete na Vašem uređaju.

## cs - Montážní plán pro plně vestavné myčky nádobí

Prosim, dbejte bezpodmínečně pokynů uvedených v montážních plánech a před umístěním – instalací – uvedením přístroje do provozu si bezpodmínečně pročtěte návod k obsluze. Tím ochráníte sebe a zabráníte poškození myčky.

## hu - Szerelési terv beépíthető mosogatógép számára rejtett kezelőpanelrel

Kérjük vegye figyelembe ezt a szerelési rajzot és feltétlenül olvassa el a használati utasítást felállítás, beszerelés és üzembe helyezés előtt. Ezáltal megóvja magát és elkerüli későbbi károsodását.

## sk - Montážny plán pre plne integrované umývačky riadu

Prosim, riadte sa bezpečnostnými pokynmi uvedenými v montážnom pláne. Pred umiestnením, inštaláciou a uvedením prístroja do prevádzky si bezpodmienečne prečítajte návod na použitie. Ochráňte tým seba a zároveň zabránite poškodeniu umývačky.

## et - Taisintegroeritava nõudepesumäšina paigaldusskeem

Vaadake paigaldusskeemi ja lugege kindlasti enne seadme ülespanekut, paigaldamist ja kasutuselevõttu kasutusjuhendit. Sellega kaitsete ennast ja vältite seadme kahjustamist.

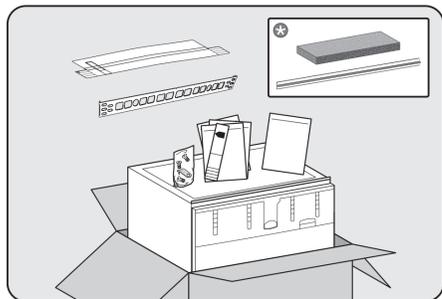
## lt - Visiškai integruotos indaplovės montavimo instrukcija

Atkreipkite dėmesį į ši montavimo planą ir prieš statydami, įrengdami ir pradėdami eksploatuoti būtinai perskaitykite naudojimo instrukciją. Apsisaugosite patys ir nesugadinosite prietaiso.

## lv - Pilnībā integrētu trauku mašīnu uzstādīšanas plāns

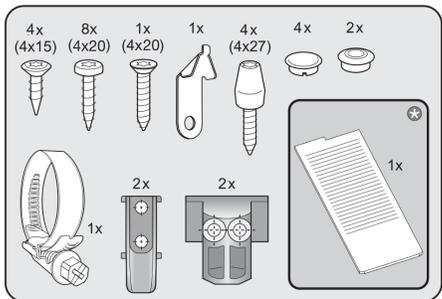
Lūdzu, ievērojiet montāžas shēmu un pirmis iekārtas uzstādīšanas, pievienošanas un lietošanas noteikti izlasiet lietošanas instrukciju.

Tādējādi jūs pasargāsiet sevi un izvairīsieties no iekārtas sabojāšanas.

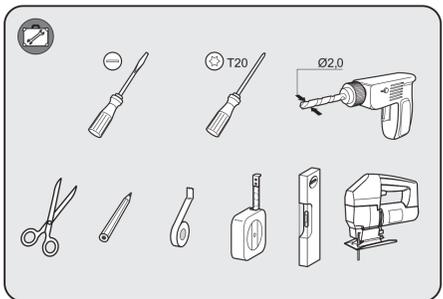


\* Je nach Modell beiliegendes Montagezubehör.  
 Fittings supplied depend on model.  
 Wyposażenie montażowe dołączone w zależności od modelu.  
 Приложени монтажните принадлежности са в зависимост от модела.  
 Priloženi pribor za montažu, zavisno od modela.

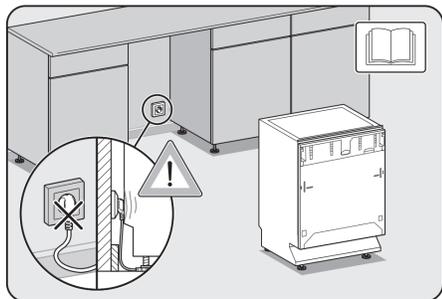
Die modelu priložení montážní materiál.  
 Modelltil följgögen medföljande monteringsmaterial.  
 Priborane montážne priloženo v závislosti od modelu.  
 Sõltuvalt mudelilt kaasas olevad paigaldustarvikud.  
 Atsizvelgājiet | modelī pridotos montavimo detales.  
 Komplektācijā iekļautie montāžas piederumi atkarībā no modeļa.



\* Je nach Modell benötigtes Werkzeug.  
 Tools required depend on model.  
 Narzędzia wymagane w zależności od modelu.  
 Необходимите инструменти са в зависимост от модела.  
 Potrebne náradie v závislosti od modelu.  
 Potreban alat, zavisno od modela.  
 Dle modelu potřebné nářadí.  
 Modelltil följgögen skörsöksges szerszám.



Potrebne náradie v závislosti od modelu.  
 Sõltuvalt mudelilt vajaminevad tööriistad.  
 Atsizvelgājiet | modelī pridoti montavimo įrankiai.  
 Nepieciešamie darbarīki atkarībā no modeļa.



## Wasserablauf belüften

Wenn der bauseitige Anschluss für den Wasserablauf tiefer liegt als die Führung für die Rollen des Unterkorbes in der Tür, muss der Wasserablauf belüftet werden.

## Venting the water drain

If the on-site drainage connection is situated lower than the guide path for the lower basket rollers in the open door, the drainage system must be vented.

## Napowietrzanie odpływu wody

Jeśli przyłącze węża odpływowego po stronie budowlanej znajduje się niżej niż prowadnice rolek kosza dolnego w drzwiczkach, wówczas odpływ wody musi zostać napowietrzony.

## Обезвъздушаване на източването на вода

Ако връзката за източването на водата на място се намира пониско от водача във вратата за ролките на долната кошница, източването на водата трябва да се вентилира.

## Aerisirea sistemului de scurgere

În cazul în care racordul scurgerii din locația de instalare este situat sub nivelul ghidajului roților coșului interior din ușa deschisă, sistemul de scurgere trebuie aerisit.

## Provetravanje odvoda vode

Ako je postojeći priključak za odvod vode postavljen niže od vodica za točkice donje korpe na vratima, sistem za odvod vode mora da se provetrati.

## Odvětrání odtoku vody

Je-li přípojka odtoku vody v místě instalace uložena níže než vodič drážka pro kolečka spodního koše v dvířkách, musí být odtokový systém odvětráván.

## Vízvezetés szellőztetése

Ha a vízvezetés számára beépített csatlakozó mélyebben van, mint az alsó kosár görgőinek vezetősínje az ajtóban, a vízvezetést szellőztetni kell.

## Odvetranie odtoku vody

Ak je prípojka odtoku vody v mieste inštalácie uložená nižšie ako vodiaca drážka pre kolieska spodného koša v dvierkach, musí byť odtokový systém odvetrávaný.

## Vee äravool õhutamine

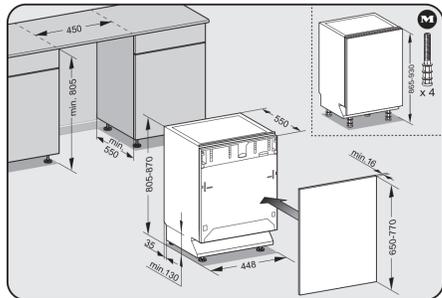
Kui nõudepesumäšina veeäravoolu ühendus jääb madalamale kui alumise nõudekorvi rullikute siinid, siis tuleb veeäravoolu õhutada.

## Vandens nuotako vėdinimas

Jeigu vandens nuotako jungtis prietaiso įrengimo vietoje įrengta žemiau už durėlių esančių apatinio krepšio ritinėlių kreipiklį, vandens nuotaką būti vėdinti.

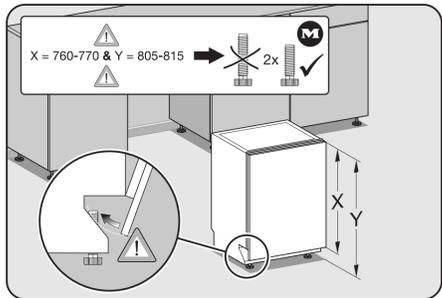
## Ūdens izvades ventilācija

Ja ūdens novadišanai paredzētās kanalizācijas savienojums atrodas zemāk nekā apakšējā groza rullīšu vadotne iekārtas durvis, ūdens izvadam ir jānodrošina gaisa piekļuve.

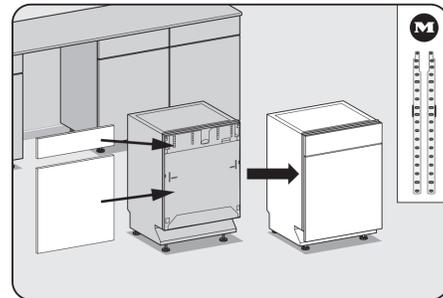


M Nachkaufbares Zubehör.  
 Optional accessories.  
 Wyposażenie dodatkowe.  
 Додатково закуплена принадлежност.  
 Prišušenstvo na dokupienie.  
 Accessori optional.

Pribušenství k dokoupení.  
 Visszórtható tartozék.  
 Pribušenstvo na dokupienie.  
 Juurdoostetavad tarvikud.  
 Papirinkiniai priedai.  
 Pripildpiederumi.



M



M



